



EuroLetter Nr. 7

DIE SPIELE RÜCKEN NÄHER: DIE TAGE SIND JETZT ZÄHLBAR!

Ein herzliches „Grüß Gott“ aus München an alle Sportlerinnen und Sportler, Besucherinnen und Besucher, Freunde und Interessenten aus aller Welt!

Nur noch wenige Tage und die IX. EuroGames öffnen die Stadion-Tore. Dieser EuroLetter enthält wichtige Informationen für Euch. Einen allerletzten EuroLetter wird es dann Anfang Juli geben.

Wir wünschen Euch ein gutes Training in den letzten vier Wochen vor Eröffnung der EuroGames und schon mal eine gute Reise nach München!

Euer EuroGames-Team

INHALT:

REGISTRIERUNG

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DIE AKKREDITIERUNG

DON'T MISS – JIMMY SOMERVILLE KOMMT ZUR ERÖFFNUNGSFEIER

SHOPPING-NACHT AM MARIENPLATZ

DB RENT: FAHRRÄDER KOSTENFREI FÜR ALLE SPORTLER/INNEN

EUROGAMES-FAHNEN

KULTUR-HIGHLIGHTS

DIE OFFIZIELLEN EUROGAMES-PARTYS

DER EUROGAMES FILM

ZUM SCHLUSS





REGISTRIERUNG

Bitte beachtet: Die Sportlerregistrierung endete am Mittwoch, den 30. Juni. Kultur-Tickets, das „LaOla“-Besucher-Ticket und Übernachtungen können noch bis zum Donnerstag, den 15. Juli, online gebucht werden. Kulturtickets wird es allerdings auch vor Ort noch zu kaufen geben.

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DIE AKKREDITIERUNG

Öffnungszeiten:

Montag	26.7.2004	10:00 - 18:00 Uhr	SUB	Müllerstraße 43
Dienstag	27.7.2004	10:00 - 18:00 Uhr	SUB	Müllerstraße 43
Mittwoch	28.7.2004	12:00 - 22:00 Uhr	Kleine Olympiahalle	Olympiagelände
Donnerstag	29.7.2004	08:00 - 22:00 Uhr	Kleine Olympiahalle	Olympiagelände
Freitag	30.7.2004	06:00 - 21:00 Uhr	Infostand im Rainbow Village	Olympiagelände
Samstag	31.7.2004	09:00 - 21:00 Uhr	Infostand im Rainbow Village	Olympiagelände

Wie komme ich ins SUB?

U-Bahn-Haltestelle Sendlinger Tor (U1, U2, U3, U6, U7, U8)

Ausgang Müllerstraße, zirka zwei Minuten Fußweg auf der rechten Straßenseite bis zur Müllerstraße 43

Welcher Weg führt ins Olympiagelände?

U-Bahn Linie U3 – Richtung „Olympiazentrum“, Endhaltestelle. Ausgang entgegen der Fahrtrichtung. Fahrtzeit: Zwölf Minuten vom Marienplatz.

Kultur-Tickets im Rainbow-Village

Neben den Ausweisen erhaltet Ihr an den Akkreditierungsschaltern sämtliche Kultur- und Party-Tickets, die Ihr gebucht habt. Die Fotos für Eure Ausweise schießen wir vor Ort.

Außerdem verteilen wir ein Welcome-Package

mit dem Gesamtprogrammheft, Infos zu Eurer Sportart und gegebenenfalls Startnummern.



Sportlerinnen und Sportler sowie BesucherInnen, die das **LaOlaTicket** gebucht haben, bitten wir, ihre Ausweise persönlich an einem der Akkreditierungsschalter abzuholen. Aus rechtlichen und technischen Gründen können wir Euren Team-KollegInnen die Ausweise nicht aushändigen. Besucherinnen und Besucher, die das LaOla-Ticket nicht gebucht haben, erhalten während der Akkreditierung die gebuchten Kultur-Tickets.





Zur Akkreditierung werden 7.500 Personen erwartet. Akkreditiert Euch deshalb bitte rechtzeitig, um längere Wartezeiten zu vermeiden.

DON'T MISS – ERÖFFNUNGSFEIER NEUES HIGHLIGHT: JIMMY SOMERVILLE!

Eine solche Eröffnungsfeier gab es in der zwölfjährigen Geschichte der EuroGames noch nie! Freut Euch auf internationale Künstler wie The Croonettes, Georgette Dee, den Musicalstar Uwe Kröger, die singende Rebellin Marla Glen und Jimmy Somerville. Aus Deutschland tanzen für Euch die Swinging Sisters aus Köln, die „Schwuhplattler“, die Aerobic-Tanzgruppe vom „Team München“ und die USC-Rollstuhltanzformation. 5300 Sportler und Sportlerinnen aus 38 Ländern ziehen in die Olympiahalle ein, Oberbürgermeister Christian Ude wird die Spiele persönlich eröffnen und am Schluss stimmt ein Chor-Großaufgebot gemeinsam mit den Solisten des Abends die EuroGames-Hymne an! Durch die Show führen die TV-Moderatorin Isabel Varell und Mark Tewksbury, kanadischer Olympiasieger im Schwimmen.

An der Eröffnungszeremonie können alle teilnehmen, die bis zum 29. Juli, 20 Uhr, ihre Ausweise erhalten haben. Aus Sicherheitsgründen kann der Sicherheitsdienst niemandem Zutritt gewähren, der keinen Ausweis oder keine Eintrittskarte vorweisen kann. **Insbesondere wenn Ihr plant, erst kurz vor der Eröffnungsfeier zur Akkreditierung zu gehen, solltet Ihr genügend Zeit für die Akkreditierung einplanen. Bei großem Andrang kann es zu Wartezeiten kommen.**

Ort: Olympiahalle (Olympiapark)

Beginn: 20.00 Uhr (Einlass ab 18.30 Uhr)

Kartenpreise: 16 - 26 Euro (Im „LaOla“-Ticket ist der Eintritt enthalten).

Anfahrt: U-Bahn (U3), Haltestelle „Olympiazentrum“

SHOPPING NACHT AM MARIENPLATZ

Am Freitag, dem 30. Juli, sind alle registrierten TeilnehmerInnen sowie BesucherInnen herzlich zur Shopping Night im Kaufhaus Galeria Kaufhof am Marienplatz eingeladen. Von 20.30 bis 24.00 Uhr bekommt Ihr mit dem Coupon-Heft aus Eurem Welcome-Package sechs mal zehn Prozent Rabatt auf einen Artikel Eurer Wahl. Für die Abteilungen Medienwelt, Kleinelektronikgeräte und Fotowelt erhaltet Ihr vier mal fünf Prozent auf einen Artikel Eurer Wahl. Diese Rabatte gelten auch für bereits reduzierte Waren. Der Münchner Künstler Robert C. Rore wird vor Ort außerdem das EuroGames-München-Buch signieren. Galeria Kaufhof München am Marienplatz bietet Euch exklusiv und einmalig eine Einkaufsnacht auf sieben Etagen mit vollem Service des Hauses. Das Galeria-Kaufhof-Team freut sich auf Euch! Die Einladung, die Ihr am Einlass vorzeigen müsst, entnehmt bitte dem Couponheft. Dort findet Ihr weitere Informationen zur Shopping-Nacht.





Aus wettbewerbsrechtlichen Gründen ist die Shopping-Nacht exklusiv für SportlerInnen und Sportler sowie BesucherInnen mit „LaOla“-Ticket reserviert. Die Einlasskontrolle ist verpflichtet, nach dem EuroGames-Ausweis zu fragen. Alle, die ohne kommen, müssen leider abgewiesen werden.

DB RENT: FAHRRÄDER KOSTENFREI FÜR ALLE SPORTLERINNEN

Ihr wollt ohne Stress und Stau zwischen den Schauplätzen der EuroGames pendeln? Die DB Rent GmbH bietet die Lösung. Während der Spiele vom 29. Juli bis 1. August stellt die Deutsche-Bahn-Tochter ihre Call-Bikes für alle aktiven SportlerInnen kostenlos vom 28. Juli bis 1. August 2004 zur Verfügung. BesucherInnen der Spiele fahren zum Aktiv-Tarif für nur 4 Cent/Min. Die Räder werden immer wieder eingesammelt und im Rainbow Village neu aufgestellt!



SportlerInnen geben bei der Registrierung einfach Ihre Sportlerausweisnummer an.

Weitere Infos und Registrierung unter www.callabike.de
oder unter Service-Hotline: 07000 5 22 55 22 (ab 6 Cent/Min.)

Und so funktioniert's:

Telefonische Anmeldung / Kundennummer:

Ruft einfach die Service-Hotline 0700 0 5 22 55 22 (ab 6 Ct./Min.) an und nennt bei einem der zuständigen Kundenbetreuer Eure persönlichen Daten.

Anmeldung online / Kundennummer:

Ihr könnt Euch natürlich auch im Internet registrieren. Unter der Rubrik ‚Anmeldung online‘ findet Ihr ein Formular, mit dem Ihr Euch bei Call a Bike anmelden könnt.

In der Online-Anmeldung kann über eine Auswahlmaske gewählt werden, ob ihr SportlerInnen oder BesucherInnen der EuroGames seid.

Während der Anmeldung werdet ihr nach Kreditkarteninformationen oder nach Bankdaten für den Lastschriftzug (nur bei deutschen Bankkonten) gefragt. Diese Informationen dienen zur Abrechnung. SportlerInnen, die Fahrräder außerhalb des kostenlosen Zeitraums ausleihen, zahlen ebenfalls den Aktiv Tarif von 4c/Min.

Die Bank- oder Kreditkartendaten dienen DB-Rent zur Sicherheit und sind für die Registrierung unbedingt nötig. Bei Bankeinzug bitte rechtzeitig anmelden, da die Datenverarbeitung etwas Zeit in Anspruch nimmt.

Weitere Informationen in Deutsch:

www.callabike.de/konzern/holding/db_rent/dbag_05_cab_einsteigen.shtml

Weitere Informationen in Englisch:

www.callabike.de/konzern/holding/db_rent/dbag_60_cab_engl.shtml





EUROGAMES-FAHNEN

Holt Euch ein Stück EuroGames nach Hause: Die EuroGames-Flagge gibt es jetzt für 49 Euro zuzüglich Versandkosten (8 Euro) und auch nur, so lange der Vorrat reicht! Die Flaggen sind zirka 1,50 Meter breit und 3,50 Meter lang. Der reißfeste Fahnenstoff aus Polyseide ist hochglänzend, leichtwehend und schnelltrocknend.

Bestellungen unter Angabe Eurer Adresse bitte per Mail an: marketing@eurogames.info. Bitte überweist das Geld (inkl. Versandkosten) an unten stehendes Konto und gebt in der Überweisung nochmals Eure Adresse an. Wir verschicken die Flaggen erst nach Zahlungseingang ab Anfang August.

Inland:

EuroGames München e.V.
Kto-Nr.: 210 542
Stadtsparkasse München
BLZ 701 500 00,
Stichwort „EuroFlag“

Ausland:

EuroGames München e.V.
Stadtsparkasse München
IBAN: DE55 7015 0000 0000 2105 42
BIC: SSKDEMM
Stichwort „EuroFlag“



KULTUR-HIGHLIGHTS

GET TOGETHER „Begegnungen“

25. Juli, Literaturhaus München + Kaffeehaus Dukatz

Ein Abend – prickelnd wie Prosecco, in stilvollem Ambiente mit Klängen, Versen, Puppen und Performances mit Karen Susan Fessel, Patty Turner, Rainer Bielfeldt, André Eisermann, Josef Pretterer, Torsten Riemann, Hannesla & Veitl u.a.

Einlass ab 18.30 Uhr, Programm 19.30 – 24.00 Uhr, Eintritt: 11 Euro

FILM-PREVIEW „Sommersturm“

26. Juli, Beginn: 22.15 Uhr Atelier Kino, Preis: 5,50 Euro
ab 19.30 Uhr Grillparty im Sonnenhof





INTERNATIONALE CHORKONZERTE I - II - III

Amerika Haus

27. Juli, mit Homophon Münster, Melodiva München, Rosa Note Stuttgart und Vox Rosa Den Haag

28. Juli, mit Cantatori del Duomo Utrecht, Ma's Mannen Rotterdam, Kleine Chorversuchung Berlin und Lilamunde München

30. Juli, mit Lesbenchor Stuttgart, Männerminne Berlin, Manoeuvre Amsterdam und Philhomoniker München

Einlass jeweils ab 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr

GROSSES CHORKONZERT „All over the Rainbow“

31. Juli, Staatstheater am Gärtnerplatz München

Chöre aus Amsterdam, Berlin, Den Haag, Münster, Rotterdam, Stuttgart, Utrecht & München

Einlass 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr

DAMPFERFAHRT „Summer, Sun & Fun“ (Katamaran)

1. August, Starnberger See

Das neue Flaggschiff der Bayerischen Seenschifffahrt fährt nur für uns – bei jedem Wetter!

Abfahrt: 16.00 Uhr, Anlegestelle Starnberg

KLASSIKKONZERT „Love without limits“

1. August, Prinzregententheater

Hochkarätige Künstler und ein tolles Programm sorgen für ein Klassik-Erlebnis der besonderen Art!

Mit Nora Sourouzian, Susanne Winter, Tom Cooley, Haig Hartmann, James Taylor u.v.a.; Musik von Bizet, Gershwin, Tschaikowsky u.v.a., Auftragskompositionen von Joseph Thalken & Lutz Landwehr v. Pragenau

Einlass: 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr

NON-STOP-BÜHNE IM RAINBOW VILLAGE

Neben unseren Kultur- und Sport-Events findet ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm im Rainbow Village im Theatron (auf der Seebühne) statt. Gäste wie: „Feucht Rasiert“, Strictly Borderline, Duotica, Kingzconnection, TAPtissimo, Silvia Francesca, Adrenalin, Andrea Plewig und Christian Röhrig u.v.a. treten dort auf. Es erwartet Euch ein anspruchsvolles Programm!

Weitere aktuelle Infos zum Kulturprogramm unter www.eurogames.info/2004





DIE OFFIZIELLEN EUROGAMES-PARTYS

Warm Up Party

im Soul City am 24. Juli

Wer im Laufe der CSD-Feier so richtig in Stimmung gekommen ist und eine Alternative zum Rathaus-Clubbing sucht, der wird bei der Warming-up-Party der EuroGames im Soul City gut aufgehoben sein. Die beliebte Münchner Disco ist seit den Umbaumaßnahmen noch größer und attraktiver geworden! DJ James wird mit Easy Listening, House und Mainstream für die richtige Mischung sorgen. Wer es etwas ruhiger – zum Plauschen oder auch Flirten – mag, wird sich in der oberen Chill-Out-Zone oder in Holgers Bistro wohl fühlen.

Ort: Soul City, Maximiliansplatz 5 (Eingang Max-Joseph-Straße)

Beginn: 22 Uhr (open end)

Eintritt: 5 Euro (Abendkasse)

Anfahrt: U-/S-Bahn bis Haltestelle „Karlsplatz/Stachus“ (Ausgang Lenbachplatz/5 Gehminuten)

Black & White Party

for Gays & Friends am 30. Juli, Muffathalle

Am Freitag, den 30. Juli, wird die Muffathalle zur offiziellen EuroGames-Party-Zone. Zum sportlichen Mega-Event des Münchner Sommers erwarten euch mehrere DJ's auf heißem Dancefloor. Wer's ruhiger mag, geht ins Café oder in den großen Open-Air-Bereich mit Biergarten. Da wird die Nacht so schnell kein Ende finden!

Ort: Muffathalle, Zellstraße 4 (hinter dem Müllerschen Volksbad)

Beginn: 22 Uhr Einlass ab 21.30 Uhr

Anfahrt: Tram 18 und N17, Haltestelle „Deutsches Museum“

Karten: 9 Euro (Abendkasse 10 Euro)

Ladies Night

for Lesbians & Friends am 30. Juli, Forum am Deutschen Museum

An diesem Abend verwandelt sich die Innenstadt entlang der Isar in eine einzige große Party-Zone. Nur 200 Meter von der „Black & White“ Party in der Muffathalle entfernt bleibt auf der Museumsinsel das „Forum am Deutschen Museum“ für die Frauen (nebst Freunden) reserviert. Im großen Foyer mit Restaurant-Café, 3 Bars, Tanzfläche und Open Air Bereich direkt an der Isar kann frau auf der Ladies Night mit einigen anderen tausend Nachtschwärmerinnen rauschend oder auch lauschtig feiern.

Ort: Forum am Deutschen Museum, Museumsinsel 1

Beginn: 22 Uhr (Einlass ab 21.30 Uhr)

Anfahrt: Tram 18 und N17, Haltestelle „Deutsches Museum“

Karten: 9 Euro (Abendkasse 10 Euro)





Big Orange Party

am 31. Juli, ehemaliges Kasernengelände in der Domagkstraße

Die „Big Orange Party“ lädt alle SportlerInnen und Weitgereisten zum Party-Cruising in das ehemalige Kasernen-Gelände an der Domagkstraße ein. Die Clubs „Festspielhaus“, „Millenium“, „Tempel“ und „Alabamahalle“ verschmelzen zu einem riesigen Party-Areal, auf dem gut 7000 Leute Platz finden. Auf mehreren Dancefloors werden die besten DJ's, wie z.B. Ali Escobar (Penthouse Munich), Cambis (Very Poolish, Blub Club Munich) mit House, Mainstream, Easy Listening, Drum&Beat und Techno jedem Musikgeschmack gerecht werden. Zusätzliches Schmankerl: der EuroGames-Cheerleading-Wettbewerb (Kür um 22.30 Uhr).

Ort: Alabamahalle/Festspielhaus/Millenium/Tempel, Domagkstraße 33

Beginn: 22 Uhr (Einlass ab 20.00 Uhr)

Anfahrt: U-Bahn (U6), Haltestelle „Alte Heide“ (von dort Shuttlebus oder 10 Gehminuten)
Nachtlinien und Shuttle-Bus sorgen die ganze Nacht für Verbindungen in die Innenstadt

Karten: 9 Euro (Abendkasse 10 Euro)

DER EUROGAMES FILM

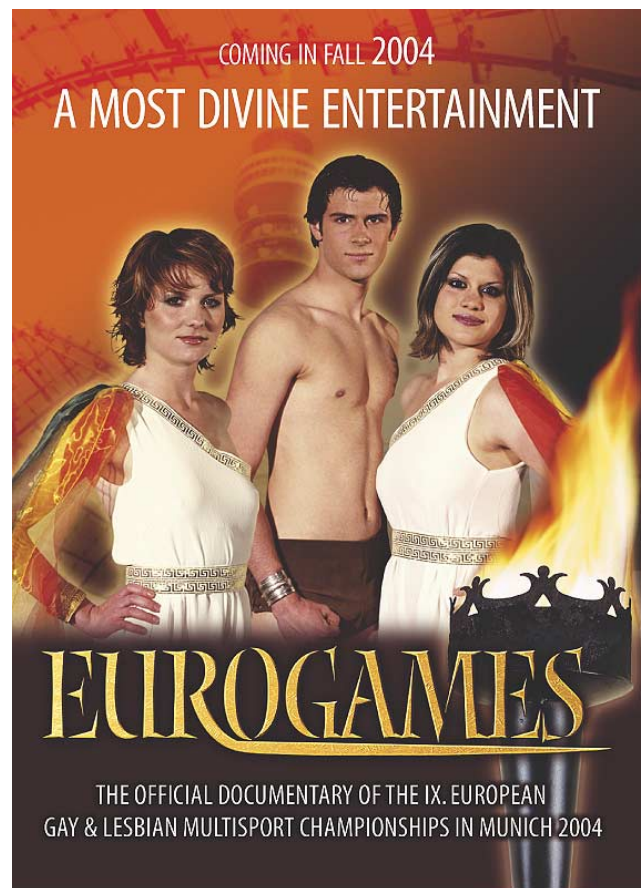
Breathtaking competitions! Exclusive Interviews!
And a delightful story...

Die größten EuroGames aller Zeiten im Olympia-Park München. 5.500 Athleten, 200 Wettkämpfe, 26 Sportarten...aber nur 1 Film, der all das dokumentiert: **EuroGames – The Movie**

Erwirb diese einzigartige DVD, die die schönsten Momente und Erinnerungen dieser außergewöhnlichen Spiele noch einmal ins Gedächtnis ruft. Aber das ist noch nicht alles... Exklusive Interviews und eine charmante Spielhandlung machen diesen Film zu weitaus mehr als einer gewöhnlichen Sportreportage... Die DVD erscheint im Herbst 2004. Das warten lohnt sich!

GET THE DVD! www.eurogames-movie.com

Reservier Dir ein Exemplar bis zum 30. September 2004 zum Vorzugspreis von nur Euro 14,99 statt Euro 19,99 ! Der Preis versteht sich zzgl. der jeweiligen Versandkosten. Der Versand selbst erfolgt ab Erscheinen der DVD, die nur als PAL Version erhältlich ist.





ZUM SCHLUSS

... bleibt uns nur noch zu sagen: Viel Vorfreude auf die EuroGames in München, dem lesbisch-schwulen Highlight in 2004 und viel Erfolg beim Training. Wir alle hier in München freuen uns schon riesig auf Euch.

Noch Fragen? Dann schreibt am besten an:
support@eurogames.info

Oder wendet Euch mit Eurem Anliegen an:
EuroGames München e.V.
Blumenstraße 28
80331 München

bzw.

EuroGames München e.V.
Postfach 33 07 02
80067 München

Telefon: +49 (0)89 - 59 04 36 91
Telefax: +49 (0)89 - 59 04 36 90

www.eurogames.info/2004



by authority of the EGLSF

SPONSORED BY



Get to know Germany with Avis...



... the No. 1 rental company in Europe!



There are 32 Avis locations in Bavaria alone. Every car in the fleet is no more than three months old. Avis is world-renowned and has an international reputation for quality standards. Avis offers special maps with clear driving instructions, employs a fully English-speaking staff, and has a pre-paid-gas option to make things more convenient for foreign clients who are unfamiliar with the area. Avis has extended insurance packages and is the only firm to offer a 24-hour emergency hotline. Customers come first at Avis.

Whether you want to visit the imposing mountains, the deep valleys or the myriad picturesque villages, Avis helps you getting to know Germany.

VW Golf or similar **50,-*** Euro per day/pro Tag

Mercedes C-Class or similar **81,-*** Euro per day/pro Tag

* Including unli. mileage, insurance CDW, insurance TP and VAT.

More car types / car groups available.

Inklusive unbegrenzter Kilometer, Haftungsbeschränkung, Diebstahlversicherung und MwSt.

Prices are subject to change without previous advice.

Änderungen vorbehalten.

www.avis.de



Allein in Bayern gibt es 32 Avis Niederlassungen. Jeder Mietwagen ist in der Regel nicht älter als 3 Monate. Höchste Qualität und hervorragender Service haben uns weltweites Ansehen gebracht. Alle unsere Mitarbeiter sprechen fließend Englisch und zum Teil auch weitere Fremdsprachen. Damit Ihr Aufenthalt so angenehm und einfach wie möglich wird, bieten wir Ihnen spezielle Landkarten mit klaren Fahrhinweisen, die Möglichkeit, Kraftstoff im Voraus zu bezahlen sowie erweiterte Komplett-Versicherungspakete an. Und für den Notfall gibt es die einzigartige 24-Std.-Hotline rund um die Uhr. Für unsere Kunden tun wir alles!

For bookings please refer to:
Zum Buchen wenden Sie sich bitte an:

- (Munich) Moosacher Str. 45, Tel.: 089/3 57 53 80
- (Munich) Nymphenburger Str. 61, Tel.: 089/12 60 00 20
- (Munich) Main Station, Tel.: 089/5 50 22 51
- (Munich) Denninger Str. 116, Tel.: 089/91 80 04
- (Munich) Airport, Tel.: 089 / 97 59 76 04

While booking please quote:
Beim Buchen bitte angeben:

AWD D450301

AVIS
We try harder.